ኤርማሳ ዚላስ
ጊዶ ቆፋ

ኤርማሳ ዚላሲ ኪርስቶሲ ዬሌታናፔ ካሴ 586 ላይቋን ዬሩሳላሜይ ላሌቲዳ ጊሻሲኔ ዴሬይ ጎዴቲዳ ጊሻስ ኢቻሹ ዚላላ ጊንጾታ ሺሺ ኦይኪዴስ፤ ሃ ማጻፋን ዳሪዛ ባጋይ ዬሆ ጊሻሲኔ ካዮቴቋ ጊሻስ ዮቲዛ ጊዲኮካ ኣሲ ጾሳን ኣማኔታና ጊሻሲኔ ሂዶታ ቃንጾንታ ዳና ማላ ታማርሲዛ ጊንጾ ኪፊሌይካ ኢዛን ዴስ፤ ሃይቲ ዚላሳቲ ኣይሁዳ ኣሳይ ኪርስቶሲ ዬሌታናፔ ካሴ 586 ላይቋን ዴራ ቦላ ጋኪዳ ባሻ ዩሺ ቆፓና ማላ ላይቋን ላይቋን ጾማኒኔ ካዮቴቋን ጾሳ ጎይኖ ዎጋታ ኢስቲ ፖሊዛ ጋላሳታን ጎኤቴቴስ።

ሃ ማጻፋይ ኦይኪዳ ኩሜላ ቆፋ

ኮይሮ ዚላስ፦ ዬሩሳላሜ ዋዬኔ ካዮቴስ *1*፡1-22
ናሞኣንሶ ዚላስ፦ ጾሲ ዬሩሳላሜ ቦላ ዬጊዳ ቂጸቴ *2*፡1-12
ሄቫንሶ ዚላስ፦ ሲንቋፌ ያና ሂዶታ *3*፡1-66
ኦይዳንሶ ዚላስ፦ ዬሩሳላሜ ፆዮ *4*፡1-22
ኢቻሻንሶ ዚላስ፦ ማሮቴስ ዴማናስ ዎሳ *5*፡1-22

ዬሩሳላሜ ዋዬኔ ካዮ

1 ካሴ ኢዚን ዳሮ ካዎቴቋይ
ዲዛ ካታማያ
ዋናዳ ኦሌታ ኣታዴ!
ዴሬታ ጊዶን ካሴ ጊታ ጊዲዳራ
ዋናዳ ኣሞኢ ማላ ጊዳዴ!
ኣዉራጆታ ጋርሳን
ጎዳቶ ጊዲዳራ
ሃኢ ዋናዳ ኣይሌ ጊዳዴ!
2 ኢዛ ጊዶዪ
ጫሞ ዬሆ ዬካዉስ፤
ኢዚስ ኣቱንቋይካ
ሻጋላራ ጎጌስ፤
ኢዚ ላጌታፔ ኢዞ
ሚንሴዪዛይ
ኦኒካ ዴና፤
ኤባቲካ ኢዞ ካዲዳ፤

ዛሪዲካ ኢዚሰ ሞርኬ ጊዲዳ።
3 ዩሁዳይ ዳሮ ዋዬቲዳፔኔ
ቶሼቲዳፔ ጉዬ ዲኤታዱሰ፤
ኢዛ ካዎቴፅታ
ጊዶን ኤታዱሰ፤
ኢዚሰ ሼምፒዛሶይካ ቆይዴሰ፤
ኢዛ ሜቶ ጋርሳን ዲሺን
ጎዲዛይቲ ኤባይ ኢዞ ዴሚዳ።
4 ኦኒካ ኢዚ ባኣሌታ
ቦንቻናሰ
ዮንታ ጊሻሰ ጺዮኔ ኦጌቲ ዬኬቴሰ፤
ኢዚ ፔንጌታራ ጌሊዛይኔ
ኬዚዛይ ዴና፤
ኢዚ ቄሴቲ ጩጩቴሰ፤
ጌላኦቲካ ሙዞቴቴሰ፤
ኢዛካ ጊታ ሜቶ
ጋርሳን ቱጋታዉሰ።
5 ኢዚ ናጋራይ ዳሮ ጊዲዳ ጋሶን
ጎዳይ ኢዚ ቦላ ሜቶ ዬጊዴሰ፤
ኢዚ ሞርኬቲ ኢዞ ሃሪዳ፤
ኢዚ ናይቲካ ሞርኬታን ዲኤቲዳ፤
ኢዚ ሞርኬታሰ ዱሲ ሎኢዴሰ።
6 ጺዮኔ ማጫ ናይፔ
ኢዚ ፑላቴሲኔ ቴማይ
ሻኬቲ ኪቺዴሰ፤
ኢዚ ዳናቲ ማታ
ሚዛሶይ ቆይዳ
ጌኔሳ ማላ ጊዲዳ፤
ኢሰቲ ባና ጎዲዛይታፔ
ዋልቃይ ዉሪን ባቃቲዳ።
7 ዬሩሳላሜይ ሜቶቲዳ ዋዴኒኔ
ዋዬቲዳ ጋላሳታን
ካሴ ኢዚሰ ዲዛ ኣቆታ
ዩሻ ቆፓዉሰ፤
ኢዛ ሞርኬ ኩሼን
ኩንዲዳ ዋዴ
ኢዞ ማዲዛይ
ኦኒካ ባይንዳ ዋዴ፥

ኢዚ ሞርኬቲ ኢዚ ኩንዴሳ
ቤኢዲ ኢዚ ቦላ ሚጪዳ።
8 ዬሩሳላሜይ ዳሮ ዴጾ
ናጋራ ኦሳዱስ፤
ካዷስካ ኣታዱስ፤
ኢዛ ካሎ ዲሺን ቤኢዳ ጊሻስ
ካሴ ኢዞ ቦንቺዳይቲ ኡባይ
ኢዞ ካዷዳ፤
ኢዛካ ባ ባጋራ ዬላታዳ
ቢታ ጼላሼ ጉዬ ሲማዱስ።
9 ኢዚ ቱናቴሲ
ኢዚ ማይኦ ቦላ ቤቲዴስ፤
ሲንሳፌ ኢዚ ቦላ ሃናናይሳ
ኢዛ ቆፓቤኩ፤
ኢዚ ኩንዴሲ
ዳጋንሲዛዝ ጊዲዴስ፤
ኢዛ፥ «ታ ጎዳ ጾሶ!
ታ ሜቶቲዛ ሜቶዛ ቤኣ፤
ታ ሞርኬቲ ታና ጾኒዳ»
ጋ ዋሲንካ
ኢዞ ሚንሔሲዛይ
ኦኒካ ቤቲቤና።
10 ኢዚ ኣቆታ ኡባ ቦላ
ሞርኬይ ባ ኩሼ ዬዲዴስ፤
ጾሳ ኣሳ ሺቆን
ጌሎንታ ማላ ኔኒ ዲጊዳይቲ
ኤቃ ጾሳታሰ
ጎይኒዛ ኣይዛቤቲ
ጌዴ ኢዚ ጾሳ ኬሳን
ጌሊሺን ቤኣዱስ።
11 ኢዚ ኣሳይ ሚዛ ካስ ዴማናስ
ኮሻን ዳቡሬስ፤
ሼምፖራ ፓጻ ዳናስ ባስ ዲዛ
ኣቆታ ማና ካሳራ ላሜቴስ፤
ዬሩሳላሜ ኣሳይ፥ «ኣቤት ጎዳዉ!
ኑኒ ካዉዪዶስ፤
ኑና ጼላዳ ኑስ ቆፓ።

12 «ጎዳ ጾሲ
ባ ዎልቃማ ሃንቆዛ
ኑ ቦላ ዬዲዳ ዎዬ
ኑ ቦላ ጋኪዳ ሜቶ ማላ
ሜቶይ ጋኪዳ ኣሲ ዲዛ ጊዲኮ
ኢንቴኖ ኦጌራ ኣዴ ቢዛ
ኡባቶ ኣኔ ቤኢቴ!
ሃ ሜቶይ ኢንቴስ
ካዉሻ ሚሳቲዜ?

13 «ኢዚ ቦላ ዾቃሶሆፔ
ታማ ዬዲዴስ፤
ሄ ታማዚካ ኑስ
ሜቄፋን ጌሊዴስ፤
ኑ ቶሆታ ቃቻናስ
ጊቴ ዬጊዴስ፤
ሂስቲዲ ኑና
ጉዬ ዛሪ ኩንዲሲዴስ፤
ኩሜፋ ጋላስ
ኑና ዳቡርሲዴስ፤
ጮ ሜላካ ቶይላሲዴስ።

14 «ታ ናጋራ ሺሺ ቃቺዲ
ታ ሞርጌን ዎሲዴስ፤
ታ ዎልቃካ ዉርሲዴስ፤
ታኒ ኤቄታናስ
ዳንዳዮንታ ሞርኬታስ
ጎዳይ ታና ኣሲ እሚዴስ።

15 «ኑ ጋርሳን ዲዛ ኦላንቻታ
ኡባታራ ጾሲ ኤቄቲዴስ፤
ኑ ጊዶፌ ዬላጋታ ዾይሳናስ
ኦላንቻታ ኑ ቦላ ዬዲዴስ።
ዎይኔ ሚፋ ኣይፌ
ኡሹ ኬሳናስ
ዬዴዛ ማላ
ጎዳይ ቦሼቶንታ
ጌላኦ ሚሳቲዛ

የሁዳ ኣሳ ዬፂዴስ።

16 «ሞርኬይ ኑ ቦላ ጎቢዴስ፤
ኑ ናይቲካ ባርካ ኣቲዳ፤
ኑና ዞሪ ሚንሴፂዛይቲ
ኑፒ ሃኪዳ፤
ሄሳ ጊሻስ ታ ዬካይሲኔ
ኣፉንሳ ጉሳይስ።
17 ጺዮና ባ ኩሼ ሚጫዱስ፤
ኢዞ ሚንሴፂዛዴይ ዴና፤
ያቆቤ ዛሪታስ ሾሮቲ
ኢዛስ ሞርኬ ጊዳና ማላ
ጾሲ ኣዛዞ ኬሲዴስ፤
ዬሩሳላሜይካ ኢስታ ጊዶን
ቱና ሚሻ ማላ ቆዴታዱስ።

18 «ጾሲ ጺሎ፤
ታኒ ጊዲኮ
ኢዛ ኣዛዞ ቦላ ማካላዲስ፤
ኢንቴ ዉሪካ ሲዬቴ፤
ታ ሜቶዛካ ጴሊቴ፤
ማጫ ናይቲኔ
ናቴሳ ኣቱማ ናይቲ
ታፔ ዲኤቲ ቢዳ።
19 ታኒ ታ ዶሲዛይታ ጴይጋዲስ፤
ኢስቲ ጊዲኮ ታና ካዲዳ፤
ታ ቄስቲኔ ጪማቲ
ባ ሼምፖ ኣሻናስ
ካፅ ኮዬሼ
ካታማይ ጊዶን ዉሪዳ።

20 «ኣቤት ጎዳዉ!
ታ ዋዬዛ ቤኣ!
ታ ጊዶ ኣሳቴሳይ ሜቶቲዴስ፤
ታ ኬሃ ማካላዲስ፤
ታ ዎዚናይካ ሜቂዴስ፤
ካሬን ጊዲን ሶን
ዴራ ሃይቆይ ዉርሴስ።

21 «ዴሬይ ታ ዚላሊዛይሳ ሲዬዴስ፤
ጊዶ ኣቲን ኦኒካ ታና
ሚንሴዚዛዴይ
ቤቲቤና፤
ታ ሞርኬቲ ኡባይካ
ታ ሜቶቶይሳ ሲዬዳ፤
ኔኒ ኦዾይሳካ ኤሪዲ
ኢስቲ ኡፋዬቲዳ፤
ኔ ኢስታ ቦላ ኤሃና ጋ
ቃቺዳ ጋላሳያ ዩ፤
ኢስቲካ ታ ማላ ዚላሌቶ።

22 «ኢስታ ኢታቴሲ
ኔ ሲንፋን ቤቶ፤
ታ ናጋራ ጋሶን
ኔ ታ ቦላ ኦዾይሳዾ
ኢስታ ቦላካ ኦሳ፤
ታ ጩጫዳ ዚላሊዛ
ዚላሳይ ዳሪዴስ፤
ታ ዎዚናይካ ዳቡርዴስ»
ጊሼ ዋሴቴስ።

2

ጾሲ ዬሩሳላሜ ቦላ ኤሂዳ ሃንቆ

1 ጎዳይ ጺዮኔ ማጫ ናዮ ባ ሃንቆን ዎስቲ ካዉሺዴ!
ኢስራኤሌ ቦንቾ
ሳሎፔ ዱጌ ሳኣን ዬጊዴስ፤
ኢዚ ባ ሃንቆ ጋላሰ
ባ ቶሆ ሼምፒሲዛሶ
ጊዲዳሮ ዛሪ
ቆፓናስ ኮዬቤና።
2 ያቆቤ ዱሳሶ ኡባ ጾሲ
ቃዬታይ ባይንዳ ቆይሲዴስ፤
ዩሁዳ ዴሪ ሚጸታ
ኢዚ ባ ሃንቆን ላሊዴስ፤
ኢዚ ካዎቴፋኔ
ዴሪ ኣይሲዛይታ
ካዉሺዲ ዱጌ

ቢታን ዬጊዴስ።
3 ኢዚ ባ ጊታ ሃንቆን
ኢሰራኤሌ ዋልቃ ሊቂሲዴስ፤
ሞርኬይ ኢዛ ኦላናስ ዪዛ ዋዴ
ባ ማዶ ኩሼ
ኢሰታፌ ዴንፏዴስ፤
ባ ዩሾን ዲዛ ኤባ
ሚዛ ታማ ላጬ ማላ
ኢዛ ሃንቆይ ያቆቤ ቦላ
ኤጲ ኬዚዴስ።
4 ኢዚ ሞርኬ ማላ
ዋንዳፌ ዳፊ ኦይኪዴስ፤
ኢዛ ኡሻቻ ኩሼይ
ዪሻ ዬዳናስ ጊግሲዴስ፤
ባና ሎኢዛይታ ኤባ
ሞርኬ ማላ ሹኪዴስ፤
ጲዮኔ ዱንካኔታ ቦላካ
ባ ሃንቆ ታማ ማላ ቆሊዴስ።
5 ጾሲ ሞርኬ ማላ ጊዲዲ
ኢሰራኤሌ ዲፒ ሂስቲዴስ፤
ካዎቴፋ ኬፋካ
ፆይሲዴስ፤
ኢዚ ሚጾካ ላሊዴስ፤
ዩሁዳ ኣሳ ቦላ
ካዮኔ ዚላስ ዳርሲዴስ።
6 ኢዚ ባ ኬፋ ካፋ ጊዶን ዲዛ
ጋባ ሾዲዛ ማላ
ሾዲ ኦሊዴስ፤
ጾሲ ጲዮኖ
ኢዛ ላይፋን ላይፋን
ቦንቺዛ ባኣሌታኔ
ሳሞባታታ ዲጊዴስ፤
ኢዚ ባ ሚኖ ሃንቆን
ካዎዛኔ ቄሴዛ
ካዉሺዴስ።
7 ጎዳይ ያርሾ
ያርሺዛሶሆዛ ካፂዴስ፤
ባ ኬፋካ ኣጊዴስ፤

ባ ካዎቴሳ ኬሳ ጊምቤታ
ሞርኬሰ ኣሲ ኢሚዴሰ፤
ባኣሌ ጋላሳታን
ኦሲዛይሳዶ
ኢስቲ ጎዳ ኬሳን
ኬሂ ዋሲዳ።
8 ጎዳይ ጺዮኔ ካታማ ጊምቤ
ላላናሰ ቃንጺ ዴንዲዴሰ፤
ሚጼ ዋዶሮዛ ፒዲሲዴሰ፤
ኢዚ ኢስታ ቆይሶንታ ኣጌና፤
ሚጸቲኔ ጊምቤቲ ላሌቲዳ፤
ኢስቲካ ኢሲፌ ቆይዳ።
9 ኢዚ ፔንጌቲ ዱጌ ቢታን ጌሊዳ፤
ካሬ ጎርዲዛ ቢራታ ኮላታቲ
ሜቄሬቲ ዋዴዳ፤
ኢዚ ካዎዚኔ ዳናቲ
ኣይዛቤታን ዲኤቲ ቢዳ፤
ሃይሳፌ ጉዬ ካሴ ኢስታሰ ዲዛ
ዋጋይ ኦሴና፤
ኢዚ ናቤታሰካ ሃይሳፌ ጉዬ
ጎዳፔ ኣጁታይ ቆንጩና።
10 ጺዮኔ ዴሬ ጪማቲ
ቢታ ቦላ ጮኡ ጊ ኡቲዳ፤
ኢስቲ ባ ሁኤን ጉዱላ ላሊዳ፤
ማቃካ ማይኢዳ፤
ዬሩሳላሜ ጌላኦቲ
ዱጌ ቢታ ጼሊዳ።
11 ታ ዴሬይ ዉሪዴሰ፤
ናቴቆ ናይቲኔ ቄሪ ናይቲ
ካታማ ጊዶን ላባኒ ኩንዲዳ።
ሄሳ ጊሻሰ ታ ኣይፌይ
ኣፉንቆን ባልጁሚዴሰ፤
ታሰ ማራጩይ ኮኮሪዴሰ፤
ታ ዋዚናይካ ሴሪዴሰ፤
12 ኦላሰን ማዱንጺ ኩንዲዳ
ኣሳታ ማላ
ካታማይ ጊዶን ኢስቲ ዳቡርዳ፤
ኢስቲ ባንታ ኣዬታ፥
«ካሲኔ ሃሲ

ኑስ ኣዋን ዲዜ?»
ጊ ኦይቺሼ ኢስቲ ቄሴ ቦላ
ቦርኮቲዲ ሼምፖ ኬዚዳ።

13 «ሃኔ ዬሩሳላሜ!
ታ ኔ ጊሻስ
ኣይ ጋናስ
ዳንዳያዚና?
ታ ኔና ኣዛራ ጊናሳ ጼሎ?
ሃኔ ዶሴቲዳ
ጺዮኔ ጌላኦዬ!
ታ ኔና ዎስታ ሚንሼፋናስ
ዳንዳያዚና?
ኔ ማዱንፋይ
ኣባፌካ ጪማቴስ፤
ኔና ፓፋናስ
ዳንዳይዛይ ኦኔ?
14 ኔ ናቤታ ኣጁታይ
ዎርዶኔ ጮ ሃዳ፤
ኔ ናጋራ ቆንጪሲዲ
ኔና ዲኤቴፋፌ ኣሼቴና፤
ኢስቲ ኔሰ ዮቲዛ ቲንቢቴይ
ባሌሲዛዚኔ
ኦጌፔ ካሬ ኬሲዛዛ።
15 ኔ ኣቻራ ኣዲ ቢዛ ኡባይ
ኔ ቦላ ባ ኩሼ ባቂ ካኣና፤
ቢታ ኡባን
ኣዶ ሎኦ ጌቴቲዛ
ካታማያኔ
ዴሬ ኡባይ ኡፋዬቲዛ
ካታማያ ሃኒ?» ጋና፤
ቂዲሼካ ባ ሁኤ ቃፋና።

16 ኔ ሞርኬቲ ኡባይ ኢሲፌ
ባንታ ዶና ኬሂ ዶይዲ፤
ባንታ ኣች ሳጺሼ ቂዲዳ፤
«ኑኒ ኢዞ ሚቲዶስ!
ኑኒ ኣሞቲዳራ ሃኖ፤

ሼምፖራ ፓጻ ዲዲ
ጋኪ ኣይፈን ቤኢዶስ» ጊዳ።

17 ጾሲ ባ ቆፒዳይሳ ኦሲዴሰ፤
ዳሮ ዎዴፔ ካሴ ዮቲዳ
ቃላ ፖሊዴሰ፤
ኢዚ ኔና ቃዶታይ
ባይንዳ ላሊዴሰ፤
ኔ ዋዬቲሺን
ሞርኬይ ኡፋዬታና ማላ
ኔ ሞርኬታ
ዶቁ ዶቁ ሂሰቲዴሰ።
18 ዬሩሳላሜ ጊምቤ
ጊደን ዲዛ ኣሳዉ!
ጾሳኮ ዋሲቴ፤
ኢንቴ ኣቱንሲ ኦማርሲኔ
ጋላሰ ዲኦ ማላ ጎጎ፤
ኢንቴካ ሼምፖፍቴ፤
ኢንቴ ኣይፌሲካ ሼምፖ ኢሞፍቴ።
19 ቃማ ኩሜስ ዴንዲዲ ዋሲቴ፤
ጎዳ ሲንቻን ኢንቴ ዎዚና
ሃቻ ማላ ጉሲቴ፤
ኦጌ ዶናን ኮሻቲ ኩንዲዳ
ኔ ናይታ
ሼምፖ ጊሻሰ ኔ ኩሼ
ፑዴ ኢዛኮ ዴንቻዳ ዎሳ።
20 ኣቤት ጎዳዉ!
ሃይሳ ኔ ቤኣ!
ኔኒ ሃይሳዶ ካሴ ኦና ቦላ
ኦቻ ኤሪዛኮ ኣኔ ኣኬካ፤
ኣያ ዬላ ዲቺዳ ና
ዛራ ማናሰ ቤሲዜ?
ቄሴይኔ ናቤይ
ጾሳ ኬቻን
ሃይቃናሰ ቤሲዜ?
21 ዬላጋቲኔ ጪማቲ ሃይቂዲ
ኦጌን ኩንዲ ኣቲዳ፤
ዬላጋ ማጫሳቲኔ
ኣቱማቲ ማሻን ሃይቂዳ፤

ኔ ሃንቄቲዳ ጋላስ
ኢስታ ዋዶዳሳ፤
ቃዴታይ ባይንዳካ ሹካዳሳ።
22 ባኣሌ ጋላስ ዲጊሳስ
ጼይጊዛ ማላ
ታ ሞርኬታ ታ ቦላ ጼይጋዳሳ፤
ኔ ሃንቆ ጋላስ
ኦኒካ ኬሲ ኤኪቤና፤
ዋይኮ ሼሞፖራ ፓጻ
ኣቲዳይ ዴና፤
ታ ዬላ ዲቺዳይታ
ሞርኬይ ታፕ ዶይሲዴስ።

3

ማሪቴጳን ቤቲዛ ሂዶታ

1 ጎዳ ሃንቆ ጉፌን ዋዬ ቤኢዳ
ኣሲ ታና።
2 ኢዚ ታና ባ ሲንጳፌ
ኬሲ ዬዲዴስ፤
ፖኦይ ባይንዳ ጌዴ ጱማን
ታና ጌልሲዴስ።
3 ኢዚ ኩሜጳ ጋላስ
ዛሪ ዛሪዲ ታና ሾጪዴስ።
4 ኢዚ ታ ኣሳቴጳካ ጩጊሲዴስ፤
ታ ሜቄጳታካ
ሜንሴሪሲዴስ።
5 ኢዚ ታና ሜቶኒኔ
ኢታ ቱጋ ጊዶ ዬጊዴስ።
6 ሃይቂዲ ጋሞኢዳ ኣሳ ማላ
ታኒ ጱማን
ዳና ማላ ኦሲዴስ።
7 ታ ኬዞንታ ማላ
ታ ዩሾዛ ዲርዴስ፤
ሚኖ ሳንሳላታን
ታና ቃቺዴስ።
8 ታኒ ማደ ኮያዲ
ዋሳ ጼይጊንካ
ኢዚ ታ ዋሳ

ሲያናስ ኮዬቤና።
9 ታ ኦጌዛ ማሴቲዳ
ሹቻን ጎርዲዴስ፤
ታ ኣዶ ቢዛ
ኦጌዛካ ጌላሲዴስ።
10 ኢዚ ታስ ዛማዲ ኤቲዳ
ዛርዶ ማላ ጊዲዴስ፤
ቃሴካ ቆቴቲ ናጊዛ
ጋሞ ማላ ጊዲዴስ።
11 ታና ታ ቢዛ ኦጌፔ
ጎቺ ኬሲዲ
ዱሴሬሴ ዬጊዴስ፤
ታና ኣሲ ባይንዳሶን ኦላጊዴስ።
12 ኢዚ ባ ዎንዳፌ
ዳፊ ኦይኪዴስ፤
ታና ጫዳናስ
ባ ዬሽ ጊግሲ ዎሴዴስ።
13 ኢዚ ዬሻ ዬዲዲ
ታስ ዎዚና ኣይፌን ጫዲዴስ።
14 ታኒ ታ ዴሬ ኣሳስ
ቂዶ ሚሽ ጊዳዲስ፤
ጋላስ ኩሜስ ታ ቦላ
ቂዶ ማዛሙሬ ዬጴቴስ።
15 ኢዚ ታ ዴኦዛ ጫሞን ኩንሴዴስ፤
ኢዚ ታና ጪዬ ኡሹ ካልሲዴስ።
16 ኢዚ ታ ኣች ሹቻን ሜንሲዴስ፤
ኢዚ ታና ጉዱላን ዬዶቲዴስ።
17 ታ ሼሞፖይስ ሳሮቴሲ ዶይዴስ፤
ኡፋይሲ ኢዚ ኣዛኮኔ
ታ ባላዲስ።
18 ሄሳ ጊሻስ፥
«ታ ቦንቾይ
ታፔ ሻኬቲዴስ፤
ታኒ ጸሳፌ ናጊዛ ሂዶታ
ኡባይ ዶይዴስ» ጋዲስ።

19 ታ ዋዬኔ ታ ቶይላቴሳ
ታ ቆፒሺን ታ ዴኦይ

ታና ጫሚዴስ።
20 ኤባ ዋዴካ ታ ሃይሳ ቆፒሺን
ታ ዋዚናይ ጩጩስ።
21 ጊዲኮካ ታኒ
ሃይሳ ቆፒዛ ዋዴ
ታስ ሲንሳፌ ሂዶታይ ዴስ።
22 ሄሲካ ኑኒ ጳዮንታ ኣጊዳይ
ጎዲ ሲቆይ
ዳሮ ጊዲዳ ጋሶና፤
ኢዛ ቃዬታይካ ሜርናስ
ዉሮንታ ጊሻሳ።
23 ኢስቲ ማላዶ ማላዶ ኦራሳ፤
ኔ ኣማኔቴሳይካ ዳሮ።
24 ታስ ቃዲይ ጎዲ፤
ሄሳ ጊሻስ ታ ኢዛን ጸላ
ሂዶታ ኦሳይስ።
25 ጎዲይ ባና ሂዶታ
ኦሲዛይታሲኔ
ኢዛ ኮይዛይታስ ሎኦ።
26 ጎዲይ ኣስ ኣሺዛ ኣሾዛ
ኢዛዴይ ጮኤ ጊ ናጊኮ ሎኦ።
27 ኣሲ ዬላጋቴሳ ዋዴን
ቃምባራ ቶኪኮ ሎኦ።

28 ጎዲይ ኢዛ ቶሲዲ ጊሻስ
ኢዚ ባርካ ጮኤ ጊ ኤቶ።
29 ሲንሳፌ ኢዛስ ሂዶታይ ዳና
ዲንዲይዛ ጊሻስ
ባና ዚቂ ሂስቲ ሃሪሶ።
30 ባቃና ኮዪዲዴስ
ኢዚ ባ ሻጋላ ቤሶ፤
ካዉሻቴሲካ ኤኮ።
31 ጎዲይ ኣሴ ሜርናስካ
ዬጊ ኣጌና።
32 ኢዚ ኣሳ ቦላ ሜቶ ኤሂኮካ
ባ ሜርና ሲቆን
ሲሚ ቃዬቴስ፤
33 ኢዚ ኦዲዲ ኣሳ ቦላ ሜቶ

ዋይኮ ዋዬ ኤሂ ኤሬና።
34 ዴራን ዲዛ ቃሾ ኣሳይ
ኡባይ ጌኔን ዬዶቲሺን፥
35 ኡባፌ ዶቃ ጾሳይ ቤዬሺን
ኣሳስ ኣሳቴኣ
ማታይ ዲጌቲዛ ዋዴ፥
36 ቃሴካ ቱማ ፒርዳይ
ጌላቲዛ ዋዴ
ጎዳይ ሄሳ ማላ
ሃኖታ ዴሜኔ?
37 ጾሲ ኣዛዞንታ ዲሺን
ባ ጊዳዝ ፖላናስ
ዳንዳይዛይ ኦኔ?
38 ኢታ ጊዲን ዋይኮ ሎኦ ጊዲን
ባ ጊዳዝ ፖሊዛይ
ኡባፌ ዶቃ ጾሳ ጊዴኔ?
39 ሂስቲን ሼምፖራ
ፓጻ ዲዛ ኣሲ ባ ናጋራን
ቃጻዬቲሼ ኣዛስ ዙዙሚዜ?
40 ሄሳ ኣጊዲ ኑኒ
ኑ ኦጌ ኣኔ ፒልጊ ጼሎስ፤
ጎዳኮካ ሲሞስ።
41 ኣኔ ኑኒ ኑ ዋዚናኔ
ኑ ኩሼ ሳሎን ዲዛ
ጾሳኮ ፑዴ ዴንሲዲ፥
42 «ኑ ጎዳዉ! ኑኒ ማካሊዶስ፤
ናጋራካ ኦሲዶስ፤
ሄሳ ጊሻስ ኔኒ
ኑና ማራቤካ።
43 ኔኒ ሃንቆን ኩማዳ
ኑና ጎዳዳሳ፤
ኔ ኑና
ቃዬታይ ባይንዳ ዋዴዳሳ።
44 ዋሳይ ኔኮ ኣዲ
ቦንታ ማላ
ኔና ሻራን ካማዳሳ።
45 ኔ ኑና ኣይዛቤታ ጊዶን
ኦርጮኔ ቡራ ኬሳዳሳ።

46 ኑ ሞርኬቲ ኡባይ
ባ ዶና ኑ ቦላ ዶይዲ።
47 ኑኒ ባሻኒኔ
ላሌቴሳን ሜቶኒኔ
ሺሮን ኩምዶስ» ጎስ።
48 ታ ዴሪይ ዉሪዳ ጊሻስ
ታ ኣይፌፔ ኣፉንሒ
ዲኦ ማላ ጎጊዴስ።
49 ሼምፖንታ ኡባ ዋዴ
ታ ኣይፌፔ ኣፉንሒ ጉኬስ።
50 ሄሲ ሃናናይ ጾሲ ሳሎፔ
ዱጌ ጼላና ጋካናሳ።
51 ታኒ ዲዛ ካታማን ዲዛ
ኡባ ማጫሳታ ቦላ
ጋኪዳ ሜቶዛ
ታኒ ታ ኣይፌን ቤኢዳ ጊሻስ
ታ ዋዚናይ ጩጪዴስ።
52 ጋሶይካ ባይንዲ
ታስ ሞርኬ ጊዲዳይቲ
ካፎ ማላ ታና ሻንካቲዳ።
53 ኢስቲ ታኒ ሼምፖራ
ፓጻ ዲሺን ዱጌ ኦላን ዬጊዳ፤
ሹቺካ ታ ቦላ ኦሊዳ።
54 ሃፅ ኩሚዲ
ታስ ሁኤ ቦላራ ጎጊዴስ፤
ታኒ ፆያዲስ ጋዳ ቆፓዲስ።
55 ታ ጎዳዉ!
ታኒ ጪማ ኦላ ጊዶን ዳሼ
ኔ ሱንፅ ጼይጋዲስ።
56 ታ ዋሶ ኔ ሲያና ማላ
ታ ኔና ዎሲን ሲያዳሳ።
57 ታ ኔና ጼይጊዳ ዋዴ
ኔ ታኮ ሺቃዲ፥
«ያዮፏ» ጋዲሳ።
58 ጎዶ! ኔ ታስ ሞቴታዳ
ታና ኣሻዳሳ።
59 ጎዳዉ! ኔ ታ ቦላ
ጋኪዳ ቆሆዛ ቤያዳሳ፤

ኔ ታስ ፒርዳ።
60 ታ ሞርኬቲ ታ ቦላ
ሃሎ ኬሳናስ ቆፒዳይሳኔ
ኢስቲ ታ ቦላ
ዙፔቲዳይሳ ኔ ቤያዳሳ።
61 ታ ጎዳዉ!
ኢስቲ ታና ጫዪዳ ጫሻኔ
ታ ቦላ ማቄቲዳ ማቆዛ
ኔ ሲያዳሳ።
62 ጋላስ ኩሜስ ታ ሞርኬቲ
ታ ቦላ ሳኩኬቴቴሲኔ
ዙዙሜቴስ።
63 ኔ ኢስታ ጼላ!
ኢስቲ ኤቂዲ ጊዲን ኡቲዲ
ባ ዬፋን ታና ጫዬቴስ።
64 ታ ጎዳዉ! ኔ ኢስታስ
ኢስታ ኦሶ ማላ ኢማ።
65 ኢስታ ዋዚና ዳሚሳ፤
ኔ ቃንጌዪ ኢስታ ጋኮ።
66 ኣቤት ጎዳዉ!
ኔ ኢስታ ኔ ሃንቆን ጎዳ፤
ሳሎ ጋርሳፌ ፆይሳ።

4

ዬሩሳላሜ ቦላ ጋኪዳ ቂጸቴ

1 ዋርቃይ ዋኒ ታሲዬስ፤
ዋላካይ ባይንዳ ሙሩታ ዋርቃይ
ዋኒ ላሜቲዬ!
ጸሳ ኬዪ
ኬጼቲዳ ቦንቾ ሹቻቲ
ኦጌ ደናን ላሌቲዳ።

2 ካሴ ቦንቼቲዳ
ዋርቃ ሚሳቲዛ
ጺዮኔ ናይቲ ሃኢ ዋኒዲ
ኩሼን ኡርቃፌ ቲሊዲ ሜፂዳ
ማና ሚሻ ማላ ጊዲደ!
3 ዋራካናቲ ባ ማራታ ዲቻናስ

ባ ዳንስ ዳንሼቴስ፤
ታ ዴሪይ ጊዲኮ
ባዞን ዲዛ
ያንቻ ካፎታ ማላ
ሜንጼ ኢቲዴስ።
4 ዳሮ ሳሜቲዳ ጊሻስ
ጉሳ ናይታ ኢንጻርሲ
ፑዴ ጎንጊራሳራ ኦይኬቲዴስ፤
ናይቲ ካስ ዋሲዳ ሺን
ኦኒካ ኢስታስ እሚቤና።

5 ካሴ ሎኦ ካስ ሚዛይቲ
ሃኢ ሜቶቲዲ
ኦጌ ቦላ ቶይላቲዳ፤
ካሴ ሎኦ ማይኦ ማይኢዲ
ኢሻሎን ዲጪዳይቲ
ሃኢ ቢዲንሳን ኢቺዳ።
6 ታ ዴሪዛ ቦላ ጋኪዳ ቂጸቴይ
ኦና ኩሼይካ
ቦቾንታ ዲሺን
ኤሶን ኣዳ ዋዲዳ
ሶዶሜ ካታማ
ኣሳ ጋኪዳ ቂጸቴዛፒካ
ኬሂ ኢታ።
7 ኢስታ ካሌሲዛይቲ
ሻቻፌ ኣዲዳ ጌሻ፤
ማሳፌ ኣዲ ቦሳ፤
ኢስታ ቦላይ ዞኦ ኢንቁፌ
ኣዲዳ ኣሪሳ፤
ቃሴ ኢስታስ ሜዳይካ
ሲምፔሬ ጌቴቲዛ
ሹቻ ማላ።

8 ሃኢ ጊዲኮ ኢስታ ሜዳይ
ሻላፒካ ኣዲ ካሬቲዴስ፤
ኦኒካ ኢስታ ኦጌን ቤኢዲ ኤሪና፤
ኢስቲ ሜቄስ ጸላ ኣቲዳ፤

4:6 ሜዴ 19:24

ሜላ ሚቀ ማላ ጊዲዳ።

9 ኮሻን ሃይቂዳይታፔ
ማሻን ሃይቂዳይቲ ሎኦ፤
10 ታ ኣሳ ቦላ ጋኪዳ ሃንቆ ጋሶን
ናይታስ ሚሼቲዛ ኣዬቲ
ባ ዬሊዳ ናይታ
ባ ኩሼራ ዶይሲ ሚዳ።
11 ጾሲ ባ ዋልቃማ
ሃንቆዛ ቆንጪሲዴስ፤
ጲዮኖ ዲፒ ሂስቲ
ቆይሲዛ ታማ ኦይሴቀዴስ።
12 ቢታ ቦላ ዲዛ ካዋታፔ
ዋይኮ ኣላሜ ቦላ ዲዛ
ኣሳፔ ኦኒካ ኢስታ ሞርኬቲ
ዋይኮ ዋራጂዛይቲ
ዬሩሳላሜ ፔንጌታ
ሜንቀ ጌላና ጊዲ
ኦኒካ ቆፒቤና።

13 ሃይሲ ሃኒዳይ ናቤቲኔ
ቄሴቲ ኦቂዳ
ናጋራ ጋሶና፤
ቃሴ ኢስቲ ጲሎታ ሱቅ
ጉሲዳ ጊሻሳ።

14 ቆቂ ኣሳ ማላ
ኢስቲ ኦጌ ቦላ ጋዲጋዳና፤
ኢስቲ ሱቋን ቱኒዳ ጊሻሰ
ኢስታ ማይኦ ቦቻናስ
ጸሊዛዴይ ዴና።
15 ሄሳ ጊሻስ ኣሳይ ኢስታ ቦላ፥
«ኪቺቴ! ኢንቴ ቱና! ሃኪቴ!
ኑና ቦቾፍቴ!» ጊ ዋሳና።

ሄሳ ጋሶን ኢስቲ ባቃቲዲ

4:10 ዛሬ 28፡57፤ ሂዚ 5፡10

ካዎቴላ ጊዶን ቶይላቲሼ
ኣሳይ ኢስታስ፥ «ኢንቴ ኑናራ
ሃይሳን ዳናስ
ዳንዳዬኬታ» ጊዳ።
16 ኢስታ ላሊዳይ ጾሳ፤
ሃይሳፌ ጉዬ ኢዚ ኢስታስ ቆፔና፤
ኢስታ ቄሴታስ ቦንቾይ ኢሜቴና፤
ጪማታስካ ፑላይ ዴና።

17 ኑ ኣይፌይ ማደ ዴማናስ
ጼሊሼ ጭ ሜላ ዳቡርዴስ፤
ኑና ኣሻናስ
ዳንዳዮንታ ዴሬታፔ
ማደ ዴማናስ
ላሞታን ናጊዶስ።

18 ኣሳይ ኑ ጌዶን ኤቂዛ ጊሻስ
ኑ ኦጌራ ሄሜታናስ
ዳንዳይቤኮ፤
ኑስ ዉርሴፊ ማቲዴስ፤
ኑ ላይፊ ዉሪዴስ፤
ኑ ፆይዛ ዎዴይ ጋኪዴስ።
19 ኑና ጎዲዛይቲ ሳሎራ ፓሊዛ
ጎሌፌ ኣፂ ኤሶቴቴስ፤
ኢስቲ ኑና ዙማ ቦላራ ጎዲዳ፤
ባዞን ኑና ዙጊ ናጊዳ።

20 ኑኒ ኢዛ ኩዋ ጋርሳን
ኤቲ ዴኣና ጊ ቆፒዳይሳ፥
ጾሲ ቲይዳይሳ፥
ኑስ ዴኦ ሼምፖካ ጊዲዳይሳ
ባንታ ዋጺማዴን ኦይኪዳ።
21 ኢንቴኖ ኡጼ ቢታን ዲዛ
ኤደሜ ኣሳቶ!
ኡቱይስ ኖጭጬ ጊቴ!
ጊዶ ኣቲን ቃዳይ
ኢንቴናካ ጋካና፤
ኢንቴ ማፅታናኔ

ካሎ ኣታና።

22 ኢንቴኖ ጺዮኔ ኣሳቶ!
ኢንቴ ሞሮ ጋሶን ቃጻዬቶይሲ
ኢንቴስ ጊዳና፤
ሃይሳፌ ጉዬ ኢንቴና
ዲኤቲዳ ቢታን ጋሞኢሴና፤
ጊዶ ኣቲን ኤዶሜ ኣሳቶ!
ኢዚ ኢንቴና ኢንቴ
ናጋራ ጊሻስ ቃጻያና፤
ኢዚ ኢንቴ ሞሮዛካ
ቆንጩ ኬሳና።

5

ማሬታናስ ዋሲዳ ዋሳ

1 ኣቤት ጎዳዉ!
ኑ ቦላ ጋኪዳይሳ ኔ ቆፓ፤
ኑ ካዉሻቴቋካ ጴላ።
2 ኑ ቢታ ኣላጋቲ ላቲዳ፤
ኑ ኬቋካ
ባስ ዱሳሶ ኦሲዳ።
3 ኑኒ ዬኦ ጊዲዶስ፤
ኑ ኣዬቲ ኣምኤታ ጊዲዳ።
4 ኑኒ ኑ ሃቋ
ሚሻን ሻሚ ኤዬዶስ፤
ኑኒ ኑ ሚቋካ
ሻሚ ኤኪዶስ።
5 ኑና ጎዲዛይቲ
ኑስ ጌዶን ኤቂዳ፤
ኬሂ ዳቡርዶስ፤
ሼምፖካ ዲጌቲዶስ።
6 ኑኒ ካል ካላናስ ጊዲ
ኣሶሬ ኣሳታሲኔ
ጊብጴስ ኩሼ ኢሚዶስ።
7 ኑ ኣዋቲ ናጋራ ኦሲዳ፤
ኑኒ ኢስታ ቂጻቴ ኤኪዶስ።
8 ኣይሌቲ ኑና ሃሪዳ፤
ኢስታ ኩሼፔ ኑና ኬሲ

ኤካናይ ኦኒካ ዴና።
9 ባዞን ዲዛ ኦላ ጋሶን
ኑኒ ኑ ሼምፖ
ኣሲ ኢሚዲ ካስ ዴሚዶስ።
10 ኮሻ ዳሮፔ
ዴንዲዳይሳን ሃርጊዶስ፤
ኑ ሜቆይካ
ሻላ ማላ ጊዲዴስ።
11 ማጫሳታ ጺዮኔን ቱኒሲዳ፤
ጌላኦታካ ዩሁዳ ካታማታን
ዋልቃን ኦይኪ ካዉሺዳ።
12 ዳናታ ካቂዳ፤
ጪማታካ ቦንቺቤቴና።
13 ዬላጋ ኣቱማ ናይቲ
ዋጻን ጋጫና ማላ
ዋልቃሲዳ፤
ፓንሳቲ ዴጾ ሚስ
ቶኪዲ ጋዲጋዲዳ።
14 ጪማቲ ፒርዳናሰ
ኡቲዛ ዱቡሻ ኣጊዳ፤
ፓንሳቲካ
ባንታ ማዛሙሬ ኣጊዳ።
15 ኡፋይሲ ኑ ዋዚናፔ ቆይዴስ፤
ኑ ዱሪሲካ
ዬሆን ላሜቲዴስ።
16 ካላቻይ ኑ ሁኤፔ ኩንዲዴስ፤
ኑ ናጋራ ኦሲዳ ጊሻስ
ኣዬ ኣና!
17 ሄሳ ጋሶን
ኑ ዋዚናይ ዳቡርዴስ፤
ኑ ኣይፌይካ ባልጁሚዴስ።
18 ጺዮኔ ቢታይ ቡላ ጊዲዳ ጊሻስ
ዋራካናቲ ጉፒዛሶሆ ጊዲዴስ።
19 ኣቤት ጎዳዉ!
ኔኒ ሜርናስ ሃራሳ፤
ኔ ካዋቴሳይ ዬሌታፔ
ዬሌታ ጋካናስ ዳና።
20 ኔ ኑና ኣይስ ኡባ ዋዴ

ጮኡ ጋይ?
ቃሴ ኣይሰ
ሃይሳ ጋካናሰ ኣጋጋዲ?
21 ጎዲዉ! ኔኒ ኑና ኔኮ ዛራ፤
ኑኒካ ኔኮ ሲማና!
ቤኒ ኑ ቦንቾዛ ዛራዳ
ኑና ኦራሳ!
22 ኔ ሄሳፅ ኦፅንታ ኣጊኮ
ኑና ሙሌራ ኣጋዲ?
ኔ ሃንቆዛሰካ ዝዋይ ባዊ?

ጌሻ ማጻፋ

Gamo: ጌሻ ማጻፋ Bible of Ethiopia, Ethiopic script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Gamotso (Gamo)

Contributor: The Word for the World Northern Africa

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 3 May 2025
d0ee6825-f93e-584e-8c8f-567d8d068e4b